

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 60 (1998)
Heft: 9

Rubrik: LT-Aktuell

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erntezeitpunkt nach Mass

Kornfeuchte selbst messen – Neun Getreide-Feuchtemesser «DLG-anerkannt».

Um die Trocknungskosten so gering wie möglich zu halten, ist es wichtig, den günstigsten Zeitpunkt für die Ernte bei optimaler Kornfeuchte zu bestimmen. Letztere muss dazu so genau wie möglich und mit vertretbarem Zeitaufwand ermittelt werden. Handliche Feuchtemesser

zur Schnellbestimmung der Kornfeuchte auf dem Feld können dabei gute Dienste leisten.

Während der letzten drei Jahre hat die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) neun Getreide-Feuchtemesser getestet und die Ergebnisse in acht Berichten veröffentlicht. Mit Ausnahme des eichfähigen Sartorius MA 30 zählen alle getesteten Feuchtemesser zur Gruppe der nicht eichfähigen Geräte. Sie sind nur für den

Eigengebrauch bestimmt und sollen dem Landwirt auf dem Feld Anhaltswerte über den Kornfeuchtegehalt liefern.

Die Messgenauigkeit ist somit die wichtigste Eigenschaft eines Feuchtemessers. Vorteilhaft sind besonders die Geräte, bei denen die Probe gemahlen und gleichzeitig verdichtet wird, wie zum Beispiel beim HOH-Express HE 50 der Pfeuffer GmbH, dem Grain Mini V von Protimeter oder dem Supertech GM 2500 bzw. 5000 von Supertech Agroline. Bei Geräten, die mit ganzen Körnern, lo-

ser Schüttung und ohne Verdichtung messen, ist die Streuung der Messwerte erfahrungsgemäss grösser. Eine Ausnahme bildet hier der Wile 55 der AGRO Vertriebsgesellschaft: Seine Messgenauigkeit erreicht durch ein neuartiges Messverfahren, der Hochfrequenzmessung, trotz unvermahlener Gutprobe gute Werte.

Nicht alle Geräte sind für jede Fruchtart gleich gut geeignet. Bei Getreide, Raps und – mit einer Ausnahme – auch bei Sonnenblumen sind die Messbereiche in der Regel ausreichend bemessen. Soll Körnermais

DLG-anerkannte Getreide-Feuchtemesser I

Stand: Juli 1998



Hersteller/Vertrieb	Typ	Prüfbericht-Nr.	Meßmethode	Meßgenauigkeit	Streuung der Meßwerte	Probenmenge	Preis DM o. MwSt.
Eichfähige Geräte							
Sartorius AG Postfach 3243 D-37022 Göttingen	MA 30-OD2	4475	Trocknung der zermahlenden Probe durch Infrarot-Wärmestrahlung; Bestimmung des Masseverlustes durch Wiegen; Berechnung des Feuchtegehaltes	Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Triticale, Raps, Sonnenblumen, Mais +	Gerste, Weizen, Triticale, Raps, Sonnenblumen, Mais Hafer Roggen + bis o o	5 bis 15 g	5.990.--
Nicht eichfähige Geräte							
AGRO Vertriebsgesellschaft Fritz Hüner GmbH & Co. Ziegelei 4 D-27386 Hemslingen	Wile 55	4693	Hochfrequenzmessung; Probe gepreßt, ungemahlen	Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Raps, Sonnenblumen Mais + +/o	Gerste, Roggen, Raps Hafer, Weizen, Sonnenblumen Mais + o o/+	50 cm³	849.--
Draminski Owocowa 17 PL-10-860 Olsztyn	WDN 1 B	4603	Kapazitätsmessung; Probe ungemahlen	Roggen, Weizen, Raps Hafer Gerste, Mais Sonnenblumen + bis - o --	Gerste, Sonnenblumen Hafer Roggen, Weizen Raps Mais -- o bis - o + --/-	abh. von Gutart, z.B. 200 g Weizen, 115 g Sonnenblumen	550.--
NIR-Service W. Weinard An den Banggärten 22a D-61118 Bad Vilbel	DICKEY-john MULTI-GRAIN	4618	Kapazitätsmessung; Probe ungemahlen, definiert eingewogen	Hafer, Weizen, Raps Gerste, Roggen, Sonnenblumen, Mais + o	Hafer, Raps Weizen Gerste, Roggen Sonnenblumen Mais + o - -- --/-	200 g, einwiegen	739.--
Pfeuffer GmbH Flugplatzstraße 70 D-97318 Kitzingen	HOH-EXPRESS HE 50	4477	Widerstandsmessung; Probe zermahlen, gepreßt	Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Triticale, Raps, Sonnenblumen, Mais +	Gerste, Hafer, Weizen, Triticale, Raps Roggen Sonnenblumen Mais + o - + bis o	11 cm³	1.180.--
Protimeter, Zweigniederlassung der Bowthorpe GmbH Wilhelm-Ruppert-Str. 38 D-51147 Köln	Grain Mini V	4694	Widerstandsmessung; Probe gepreßt, ungemahlen oder gemahlen	<u>Gemahlene Körner:</u> Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Raps, Mais <u>Ganze Körner:</u> Gerste Hafer, Roggen, Weizen Sonnenblumen Raps Mais + + o o/- +/-	<u>Gemahlene Körner:</u> Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Raps, Mais <u>Ganze Körner:</u> Gerste Hafer, Roggen, Weizen, Sonnenblumen Raps Mais o o - -/- o/-	10 cm³, Meßlöffel	750.--
Protimeter, Zweigniederlassung der Bowthorpe GmbH Wilhelm-Ruppert-Str. 38 D-51147 Köln	Grainmaster 900	4476	Widerstandsmessung; Probe gemahlen	Gerste, Hafer, Roggen, Weizen, Triticale, Raps, Sonnenblumen, Mais +	Gerste, Sonnenblumen Hafer, Raps Roggen, Weizen, Mais Triticale -- - o +	10 cm³, Meßlöffel	1.200.--
Supertech Agroline Karl H. Berger Brefeldweg 1 D-48291 Telgte	GM 2500/5000	4695	Widerstandsmessung; Probe zermahlen, gepreßt	Roggen, Raps, Sonnenblumen, Mais Gerste Hafer, Weizen + +/o o	Roggen Gerste Mais Raps, Sonnenblumen Weizen + +/- +/o -	9 und 11 cm³	740.-- bzw. 840.--

Bewertungsbereich: ++ / + / o / - / -- (o = Standard), bei Meßgenauigkeit beste Bewertung, +. Abwertung der Meßgenauigkeit um eine Bewertungsstufe, wenn die Streuung der Meßwerte „hoch“ bzw. „sehr hoch“

gemessen werden, ist darauf zu achten, dass der Messbereich mindestens bis 40 Prozent, besser 45 Prozent Gutfeuchte heranreicht. Die meisten Feuchtemesser sind für eine breite Gutpalette, die in der Regel auch verschiedene Leguminosen einschliesst, ausgelegt.

Allen getesteten Geräten wird eine gute bis sehr gute Betriebssicherheit bescheinigt. Kleine Unterschiede im Bedienungskomfort werden durch hohe Strapazierfähigkeit und Wartungsfreiheit ausgeglichen.

Die Einzelprüfberichte mit den ausführlichen Prüfergebnissen und Beurteilungen sind im Sammelband 8k «Temperatur- und Feuchtemesser» enthalten, der gegen eine Schutzgebühr von DM 9.- (zuzüglich Versandkosten) bei der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG), Eschborner Landstr. 122, 60489 Frankfurt am Main, Telefon 069 24788-401, Telefax 069 24788-116 oder E-mail: tech@DLG-Frankfurt.de bezogen werden kann.

Elektrozaungeräte können für Kinder gefährlich sein

Vier Kinder sind in den letzten Jahren an starken Elektrozäunen verunfallt. Die Kinder waren nach dem Berühren des Kuhdrahtes einige Minuten bewusstlos, eines musste mit Herzmassage und Beatmung reanimiert werden, wie das Eidgenössische Strominspektorat (ESTI) mitteilte.

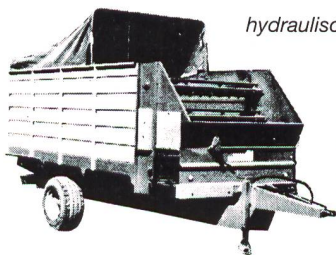
Das ESTI beurteilt die Vorfälle als gravierend. Es ruft die Bevölkerung und die Tierhalter zur Vorsicht auf. Mutproben mit Elektrozäunen seien bei den heute starken Geräten zu unterlassen, heisst es in einer Pressemitteilung. Kinder müssten informiert, Kleinkinder beaufsichtigt werden. Von den Tierhaltern wird verlangt, Warnschilder an den Zäunen anzubringen.

Die vier Unfälle mit Kindern seien zwar alle glimpflich verlaufen, sie müssten allerdings ernst genommen werden, schreibt das ESTI. Bei allen Unfällen hatte das Elektrozaungerät der geltenden Norm entsprochen, wie Abklärungen des ESTI und der Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL) ergaben. In zwei Fällen war Wasser im Spiel: Der Zaun führte unmittelbar an einem Planschbecken der Kinder vorbei beziehungsweise an einer Badewanne, die als Tränke für Tiere aufgestellt war.

Die von Fachleuten ausgearbeiteten Normen definieren Werte des elektrischen Schlages, der Tiere vom Zaun fernhält und Menschen in der Regel keinen Schaden zufügt. Die Praxis zeige aber, dass besonders für Kinder unter gewissen Umständen eine erhebliche Gefahr bestehe, warnt das Starkstrominspektorat.

Häckselwagen

hydraulische Ausführung



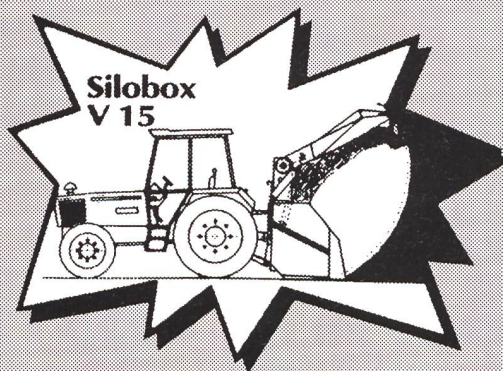
Diverse Modelle: 1- und 2-Achser oder Tandem, vor- und rückwärts laufender Kratzboden, beidseits laufendes Gummiförderband, drei Dosierwalzen.

Wir beraten Sie gerne, rufen Sie uns an!

HALMA AG
2543 Lengnau

Telefon 032 652 31 43
Natel 077 32 12 62

FLACHSILOFRÄSE



- ★ Rasche Entnahme-fester Silostock
- ★ Fassungsvermögen ca. 1,6 u. 2 m³
- ★ Top Leistung bei Gras und Mais
- ★ NEU: V 15 A mit beidseitiger Austragung
- ★ Spart Arbeit im Stall

HUBER

Ideal für Sommerfütterung

W. Huber AG
5426 Lengnau

Fax 056/241 18 70
Telefon 056/241 01 51

**Brennholz
+ Wärmebedarf
+ Schmid AG
= komfortable
Holzfeuerung**

SCHMID

HOLZFEUERUNGEN

voller Energie!

SCHMID AG • HOLZFEUERUNGEN
POSTFACH 42 • 8360 ESCHLIKON
TEL. 071 973 73 73 • FAX 973 73 70
INTERNET: WWW.HOLZFEUERUNG.CH • E-MAIL: INFO@HOLZFEUERUNG.CH

Jetzt Feuerung erneuern – jetzt informieren!

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____ Fax _____ SL

- ☐ Stückholzfeuerung
- ☐ Doppelbrand Holz/Öl
- ☐ Kleinschnitzelfeuerung